
제27차 인구센서스 컨퍼런스 참석 출장 결과 보고

2014. 11.



조사관리국



차 례



I . 출장 개요	1
II . 회의 개요	1
III . 이사회 논의사항	2
IV . 주요의제 및 회의내용	2
V . 시사점	15

【붙임】 1. 제27차 인구센서스 프로그램

2. 이사회 회의록

3. 회의전경

4. 접촉인사 및 참가자 연락처

I 출장개요

- 출장목적 : “제 27차 인구센서스 국제회의”에 참가함으로써 미주 및 아시아 태평양 국가의 인구총조사 기법과 경험 공유하고 우리나라의 2015 인구총조사 준비 및 등록센서스 도입계획 소개
 - 장 소 : 일본 도쿄
 - 기 간 : '14. 11. 3.(월)~11. 8.(토), 5박 6일
 - 출 장 자
 - 최봉호(ANCSDAAP* 사무국장), 강종환(조사기획과장), 김현정(인구총조사과)
- *ANCSDAAP : Association of national Census and Statistics Directors of America, Asia and the Pacific

II 회의개요

- 회의명 : “제 27차 인구센서스 국제회의”
 - 2010 라운드 센서스 평가 및 차기 센서스 라운드 계획
(Evaluation on 2010 Round Census and Planning for Next Round Census)
- 주요의제
 - 2010 라운드 센서스의 경험과 검토
 - 센서스 결과의 분석, 자료 수집과 처리
 - 차기 라운드 센서스의 계획, 대안적인 방법, 새로운 기술
- 회의규모 : 아태지역 18개국*(호주, 미국, 중국 등) 및 국제기구 등 6개 기관, 약 70여명 참가
 - *당초 20개국에서 참가 예정이었으나 이란, 필리핀 대표단 불참
- 주최 : 일본 통계청

III 이사회 논의 사항

- 일시 : 11.5. 16:30~17:30 (컨퍼런스 기간 중)
- 장소 : 도쿄, 게이오 호텔 회의장
- 주요 논의사항
 - 몽골 이사회 회의록 검토 및 승인
 - 2013년도 회계보고 및 승인
 - 차기 컨퍼런스 개최 관련
 - 일정 : 16.9월 전
 - 장소 : 미네소타인구센터(MPC)에서 미국 센서스국과 공동 주최
 - 주제 : 자료 수집과 배포가 포함하는 것을 원칙으로 구체적인 사항은 추후 이메일을 통해 이사회국 간 협의
 - 이사회 회장국 : 중국에 회장직 제의
- 기타 : 이사회원 임기 논의 등

IV 주요의제 및 회의내용

□ 우리청 발표 및 질의응답

- 우리청은 “세션7: 센서스 실시를 위한 대안적 방안”에서 2015 등록센서스 도입을 주제로 그 간의 경과 및 추진전략 등을 소개
- 발표내용
 - 한국의 센서스 연혁, 법적근거, 센서스 주기
 - 2010 센서스 : 조사기준시점, 조사기간, 인터넷조사율, 투입인력, 공표시기, 예산
 - 2015 센서스 : 등록센서스 전환 배경, 센서스 전략 등
 - 등록센서스 추진방안 : 등록센서스 실시 전제조건, 활용하는 행정자료, 주소표준화, 인구·가구·주택 관련 행정자료의 통계자료 전환 사례 등
 - 등록센서스 도입으로 예상되는 효과

○ 주요 질의/답변

- 인도 : 인구, 주택 행정자료를 연계하는 키는?
→ (답변) 주민번호와 주소 자료로 연계

- 캄보디아 : 발표자료에서 등록센서스와 전통적인 센서스 방법 상에서 가구·인구·주택에서 차이를 보이는데 어떤 자료가 정확하다고 보는가? 사용자들에게 어떤 결과를 추천하겠는가?
→ (답변) 행정자료를 센서스 정의에 맞추어 조정한 등록기반의 가구·인구·주택 결과는 전통적인 센서스 결과와 다소 차이가 있지만 어떤 자료가 정확하다고는 확언할 수 없다. 그러나 우리의 최종 선택은 등록기반의 센서스 결과를 사용하는 것이다.

- 사우디 : 2010 한국 센서스에서 인터넷조사율이 상당히 높은 편이다. 인터넷조사의 비용절감 효과는? 비용절감을 위해서 등록센서스를 전환한다고 하였는데 2015 센서스에서의 전략은?
→ (답변) 비용절감을 위해 전수조사는 등록센서스를 실시하고 20% 표본조사는 방문면접과 인터넷조사를 함께 진행함

- 미국 : 높은 인터넷조사 응답률을 달성할 수 있었던 이유는?
→ (답변) 중·고등학생들의 자원봉사점수를 지급했던 것도 하나의 요인

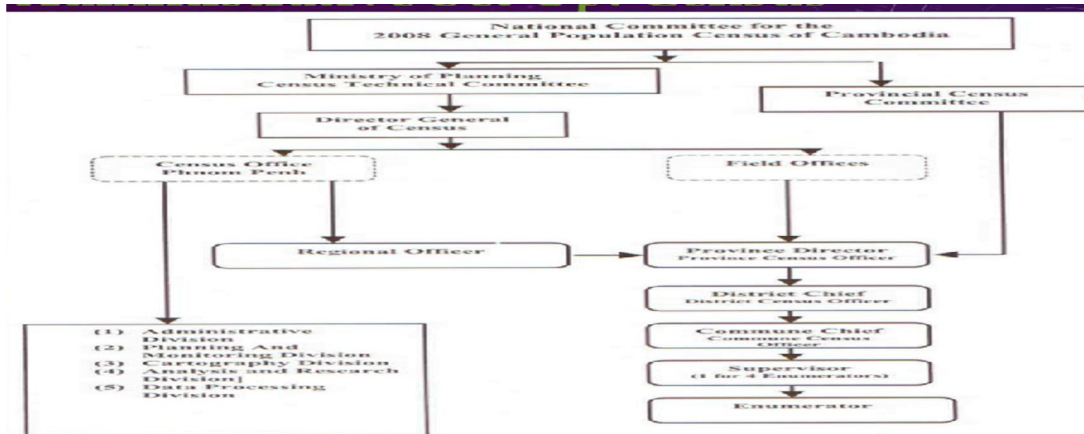
- 피지 : 자료를 보유하고 있는 기관 간 협력이 잘 이루어졌는지 궁금하고 자료의 갱신은 어떻게 하고 있는지?
→ (답변) 원자료 보유 기관과 활용 기관의 협력 관계도 중요하지만 통치권자의 의지가 중요하다. 한국의 경우 전 대통령의 의지에 의해 자료 공유가 활성화됨

- 미국 : 가구를 조정하는 사례에 대해 보충설명
→ (답변) 행정자료 상에 같은 주소지만 2세대로 나타난 경우 1가구로 통합

□ 2010 라운드 센서스 검토와 경험 공유

○ 2008 캄보디아 센서스

- 2005년 통계법 제정으로 센서스 실시 근거 마련
- 센서스 위원회, 센서스 기술위원회 조직을 구성하여 센서스 실시



- UNFPA, 일본, 독일 등 국제사회의 재정적·기술적 원조로 센서스 수행
- 대부분의 조사원과 감독원은 초등학교 교사 활용

○ 2010 일본 센서스

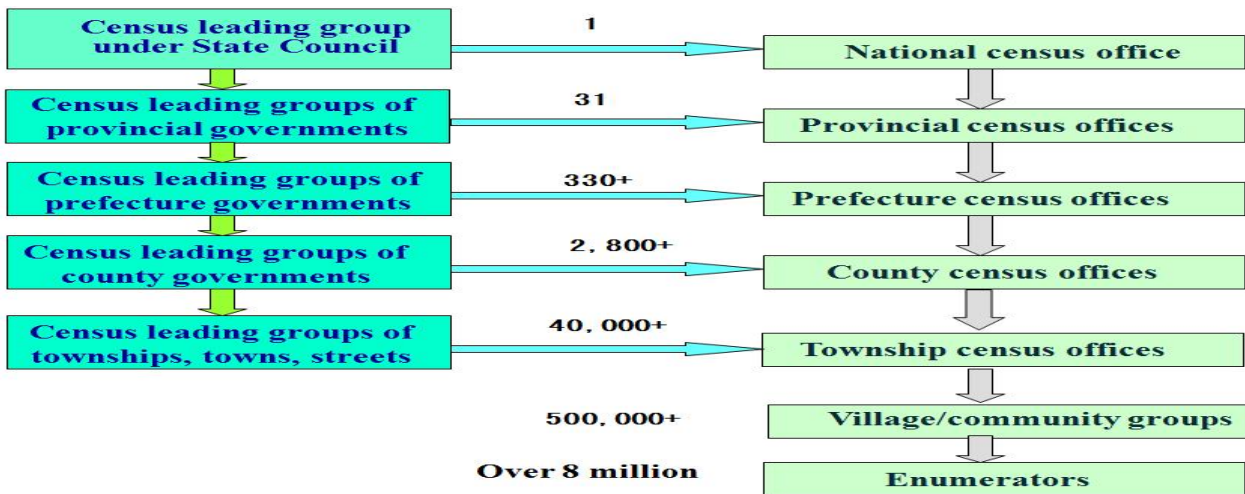
- 통계법 : 1947년 제정, 1954년 개정
- 센서스는 10년마다 실시, 5년마다 간이 센서스 실시
- 2010 센서스 수행 체계



- 2010 센서스 결과 소개
- 향후 과제 :
 - 급속한 고령화가 사회에 미치는 영향을 고려하여 기준년도 나이 분포의 상단 임계값 설정
 - 다양한 유형의 자료 활용 : 다양한 사용자 수요를 충족하기 위한 익명화된 데이터 셋 개발

○ 2010 중국 센서스

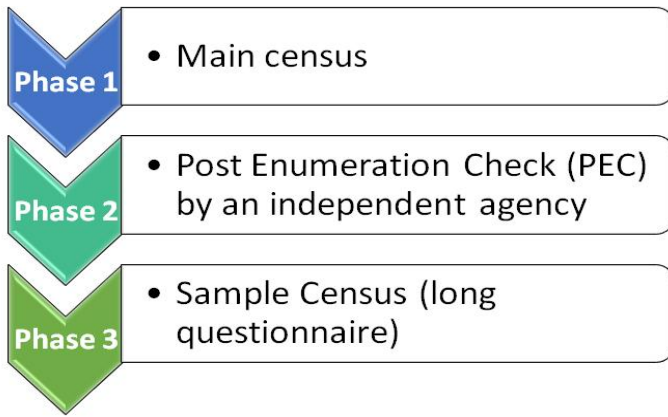
- 센서스 연혁 : 1953년 센서스 시작, 2010년 6차 센서스
- 센서스 수행체계



- 중국 센서스의 도전 : 이주 인구 측정 어려움, 거주등록의 불일치 증대, 응답자의 저조한 협조, 출산 보고의 누락, 조사원 채용의 어려움
- 2010 중국 센서스의 특성
 - 법적 기반 강화
 - 거주 정의 변화 : 현주인구(de facto)로 변경
 - 맵핑(mapping)을 위해 원격 감지 이미지 도입
 - 자료처리의 효율성 증대 : OCR 자료 입력 방식 도입 등
- 센서스 결과 소개

○ 2011 방글라데시 센서스

- 방글라데시 개황
- 방글라데시 센서스 연혁
- 법적 근거 : 센서스령(1972, 대통령령 No. 70)
- 센서스를 실시하기 위한 복수의 위원회 설치
 - 운영위원회, 기술위원회, 기술자문위원회, 실무위원회
- 전수조사 : 현주인구(de facto) 기준, 표본조사 : 상주인구(de jure) 기준
- 센서스 단계



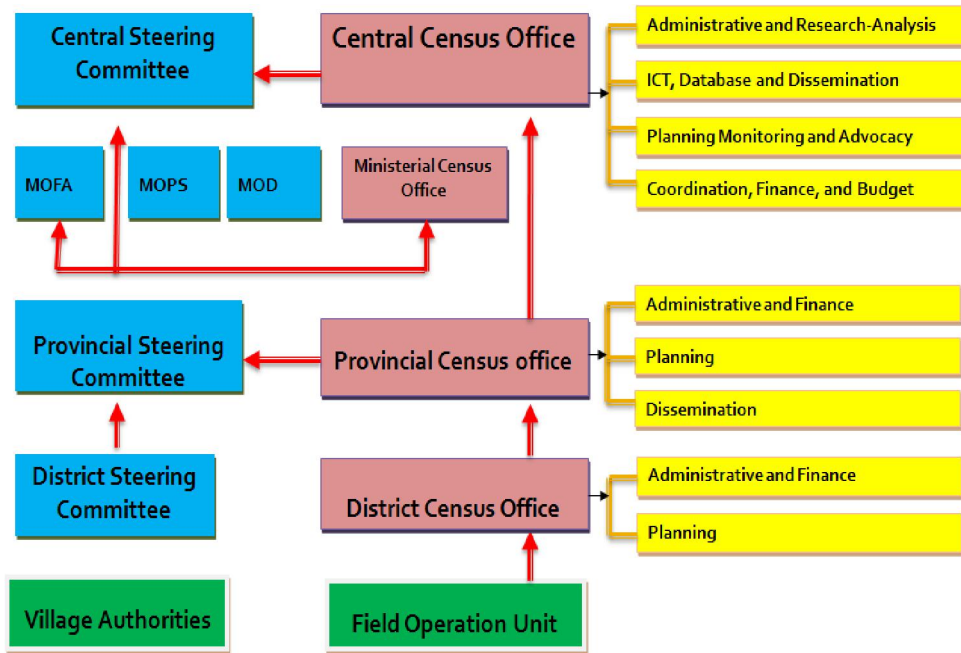
- 자료처리 시 ICR 활용하고 자료 분석을 위해 CSPro 활용 : 미국 센서스국의 지원
- 2011 센서스의 특성
 - 디지털 지도 도입
 - 현장 공무원의 참여, 여성 조사원의 수 최대치
 - 모든 조사원과 감독관에게 교육 매뉴얼과 조사요도 제공
 - 모든 단계에서 시청각장치 활용한 교육 실시
 - ICR 설문지 사용
- 센서스 자료의 활용
 - 가구소득지출조사와 결합하여 빈곤 지도(poverty maps) 구축 준비
 - 지역경계 및 선거 명부 갱신
 - 국가5개년계획 준비
 - 인구추계
 - 소지역 지도책
 - 정책형성

○ 2014 미얀마 센서스

- 센서스 연혁 : 1차(1953), 2차(1973), 3차(1983), 4차(2014)
- 2014 센서스 주요 고려사항
 - 인구 포괄범위 : 모든 국민과 지역을 목표
 - 센서스를 수행하는 DOP 제정
 - 자료의 비밀보호 및 배포방법
 - 공공의 권리, 의무 확정
 - 각 행정단위에서 센서스 구조 확정

○ 2015 라오스 센서스

- 센서스 연혁 : 1차(1985), 2차(1995), 3차(2005), 4차(2015)
- 2015 센서스의 중요성
 - 인구, 경제적 변수에 관한 자료
 - 소지역 자료의 유일한 원천
 - 정부 자원 서비스의 객관적인 배분을 위한 필수
- 센서스 체계

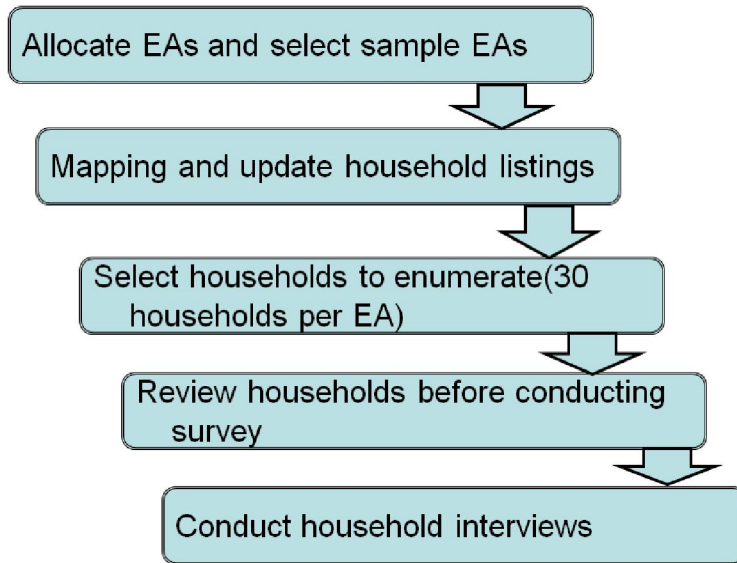


- 도전 과제
 - 국제기구로부터 자원 조달
 - 지방 조직에서 센서스를 수행할 핵심 인력의 부족
 - 자료처리와 분석을 위한 기술적 원조 필요

○ 2014 베트남 IPS(Intercensal Population and Housing Survey)

- 조사개요
 - 조사목적 : 2009 센서스 이후 주택 자료 수집 및 평가, 인구 노동력 정보 수집, 지역단위의 인구와 주택 자료 제공, 경상조사와 데이터웨어하우스(data warehouses) 자료 보완 등
 - 조사단위 : 표본 조사구의 가구와 거주자
 - 조사범위 : 2009년 센서스를 모집단으로 전국 조사구의 20%
- 조사방법 : 방문면접조사

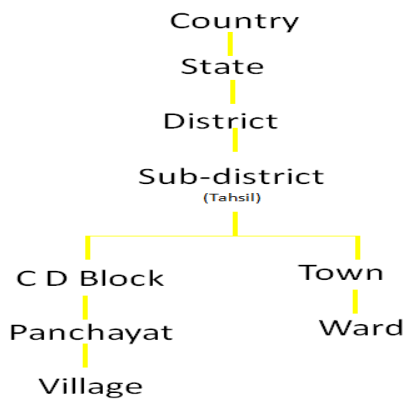
- 시행단계



□ 센서스 결과 분석

○ 인도 센서스 결과

- 자료분석 레벨



- 자료분석 : 항목

- 주택 상태 : 건축 원료, 지붕, 마루, 주거용방의 거주 상태
- 가구 편의시설 : 상수도, 하수도, 욕실, 연료 등
- 가구 자산 : 라디오/트랜지스터, TV, 컴퓨터, 컴퓨터, 전화, 자전거 등

- 주요결과 소개

○ 센서스 자료를 활용한 소지역 인구동태 통계의 시공간적 분석(일본)

- 연구배경 : 센서스 자료에서 많은 소지역 통계가 나오지만 특정기간 동안의 자연적 혹은 사회적 증가를 센서스 자료 단독으로 얻을 수 없기 때문
 - 센서스 자료에 1980-2010년 까지 인구 변화, grid square를 고려한 현생명표 (prefectural life tables) 활용
 - GIS 시스템을 활용하여 자연·사회적 증가 추정
- 자료
 - 센서스 자료 : 5세 단위 연령 그룹과 성별
 - 현 생명표 : 5세 단위 연령 그룹과 성별 생존율
- 대상 지역 : 도쿄역으로부터 60km 이내
- 시사점
 - 사회적 증가의 공간적 패턴은 급격한 반면 자연적 증가는 안정적
 - 장래인구분포 추계에 인구변화를 자연적, 사회적 증가로 분해하여 활용 가능

○ 소지역 빈곤 추정의 센서스 자료 활용(피지)

- 피지의 빈곤 발생율

	2002	2008	% Ch.
Rural	40	43	6
Urban	28	18	-34
All	35	31	-11

- 빈곤 맵핑(mapping) : 소지역 단위로 빈곤 발생율을 지도로 구축
- 빈곤 추정 과정
 - 주요 자료 : 2008-09 가구소득지출조사 자료와 2007 센서스 자료 연계
 - 자료 결합 방법 결정 -> 자료 검증, 조정, 클리닝-> 가구소득지출조사와 센서스 자료의 연계 -> 표본틀 고려(샘플 수, 층의 유형, 대표성, 유의성 등)-> 가구소득지출조사의 층과 센서스의 조사구 매칭-> 변수의 공동틀 구성 -> 양 조사간 자료 조정 및 변수 생성-> 샘플 조사를 활용하여 복지(welfare)모형 산출 -> 조사와 구체적 지역 정보 결합 -> 빈곤 추정을 위한 모델 구축 -> 모형 계수 산출 -> 가구소득지출조사에서 구축된 모델로 센서스 추정 -> 빈곤 계산-> 맵(map) 생산

□ 자료 수집과 처리

○ CSPro(Census and Survey processing System)의 최신 버전(미국)

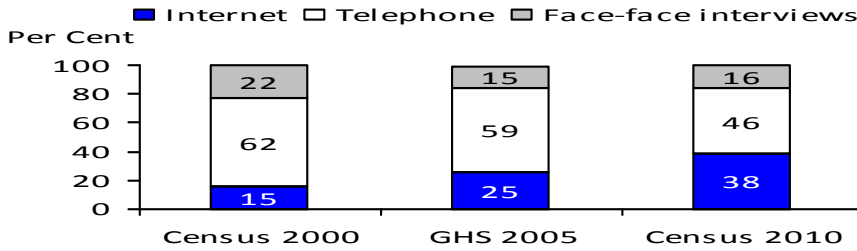
- 미국 센서스국의 국제활동
 - 능력고양(capability building) : 국제적인 발전과 변상 기조의 능력함양
 - 인구학적, 경제학적 연구 : 228개 국가와 지역에 인구 추정과 인구학적 추세 연구 등
 - 세계 인구 지도 및 공간 분석
- 도구와 자원
 - Census and Survey Processing(CSPro)
 - Tool for Assessing Statistical Capacity(TASC)
 - Demographic Analysis and Population Projection System(DAPPS)
 - Subnational Projections Toolkit
 - International Data Base(IDB)
- CSPro : 센서스와 조사 자료를 처리하기 위한 윈도우기반의 공공도메인 소프트웨어 툴
 - 기능 : 자료 입력 및 검증(CAPI 포함), 데이터 에디팅, 임퓨테이션, 집계, 배포, 데이터 편집 기능
 - 사용자 : 160개국에서 활용(국가통계기관, 국가 부처, 비정부기구, 대학 등)
 - 활용 : 센서스, 인구노동력조사, 보건영향조사, 가구소득지출조사, 주요 국제적 프로젝트 등
 - 장점 : 다국적 언어 지원, 사용이 간편, 모바일 데이터 수집, 안드로이드 기반의 앱을 통한 자료 전송 가능 등

○ 싱가포르 2010 센서스의 다중모드 자료수집 및 향후 가능성

- 센서스 연혁
- 2010 센서스
 - 전수조사 : 행정자료 기반의 센서스 실시
 - 표본조사 : 인터넷조사, CATI(전화 조사), 면접조사(면접원은 모바일컴 활용)

- 데이터 수집 방법에 따른 비중 변화

CHART 1 SHIFTS IN USE OF SUBMISSION MODES, 2000-2010



- 센서스 자료 수집에 모바일 장치를 활용 가능성

- 응답자에게 자기기입법으로 전환(CATI, 방문면접에서) 하도록 독려하여 인력 의존도를 감소시킬 방안을 강구
- 소프트웨어를 모바일 플랫폼 찾기위해 최적화하고, 최적화된 방법으로 디스플레이할 필요
- 필수 고려사항 : 자료 품질, 보안성(해킹, 바이러스에 대비), 자료 수집의 효율성, 시스템 수립의 비용

□ 차기 라운드 센서스 개괄

○ 2016 홍콩 간이 센서스 기획

- 자료 수집 계획

- 다중 자료 수집 : 인터넷조사, 모바일 기기를 활용한 면접조사
- 조사기간(7~8월 34일) : 2011 센서스부터 조사기간을 확대하였는데, 인터넷조사기간(16일)+방문면접기간(18일)으로 여름휴가 기간 동안 가구와의 접촉 기회를 증대

- 현장 조직 : 상용직(30여명)+임시직(6200여명)

- 임시 현장직원 관리

- 채용 : 대학과 대학원의 교사와 학생들을 대상, 온라인 접수
- 교육 : 교사 중 일부를 직원이 교육하는 교육과정에 참여시켜 조사원 팀장으로 임명하여 조사원들을 교육시키게 함, 교육 영상 활용

- 데이터 품질 관리

- 인터넷조사 : 사용자 친화적으로 구성하고 입력 시 일차적으로 데이터 검증 실시, 제출 후에 내용검토 실시

- 면접조사 : 임시직원에게 대한 충분한 교육, 현장에서 데이터 검증이 가능하도록 현장 인터뷰용 컴퓨터 활용, 조사 초기에 조사원과 팀장이 대동 등
- 홍보 : 응답자와 협력을 공고화 위한 목적
 - 내용 : 센서스에 대한 인지 제고, 다중모드 응답 방법 이해, 결과의 사용 촉진, 센서스령에 의한 사생활 보호에 대한 확신 등
 - 방법 : TV와 매체 활용, 지역 대표들의 브리핑 시행, 미디어를 통한 토론회 개최, 홍보 편지(리플렛) 배부, 홈페이지 개설 등

○ 부탄 센서스 준비를 위한 조사구 시연

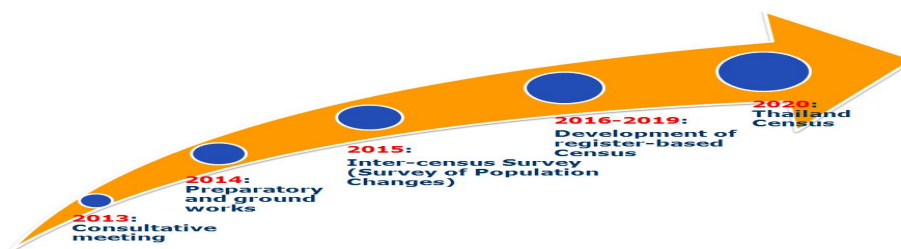
- 도시지역, 시골지역 분리하여 맵핑 실시
- 2015 센서스 조사구 시연 예시



□ 센서스의 대안적 방안

○ 태국의 등록기반 센서스 가능성

- 법적기반 : 통계법 B.E. 2550(2007년)
- 로드맵



- inter-census survey 실시(2015) : 등록자료와의 비교 평가
- 인구변화 조사(2015~2016) : 조출생율, 조사망율, 인구성장율, 기대여명 등
- 등록기반 센서스 개발(2016~2019) : 행정자료 연계, 통계등록부 구축 등
- 등록기반 센서스(2020) : 전수조사는 등록센서스, 표본조사는 현장조사로 실시

□ 차기 라운드 센서스의 새로운 기술

○ 2015 일본 인구 센서스 소개

- 2015 센서스 추진 경과

- 배경 : 정확하고 효율적인 조사, 응답부담 감소, 응답자(사용자) 편의성 개선
- 1차 시험조사(2012) : 인터넷조사 병행실시(6.5%)와 순차실시(25.3%) 비교
- 2차 시험조사(2013) : 스마트폰을 사용하기 위한 인터넷조사 시스템 테스트
- 3차 시험조사(2014) : 최종 리허설

- 2015 key 포인트

- 조사 방법 : 전국적 온라인 센서스 시스템과 인터넷 참여 유도
- 현장의 업무 부담 감소 : 우편 접수를 아웃소싱(QR 코드로 관리), 통계국에서 온라인 응답을 포함한 모든 자료수집 단계를 중앙에서 관찰, 조사원 채용을 아웃소싱
- 집계 및 공표 : 산업과 직업 코딩을 위한 검토를 위한 절차를 검토하여 전체 집계기간을 단축
=> 정부의 "Big Challenge"

○ 2016 호주 센서스 기획 :조사원을 지원하기 위한 휴대기기 활용

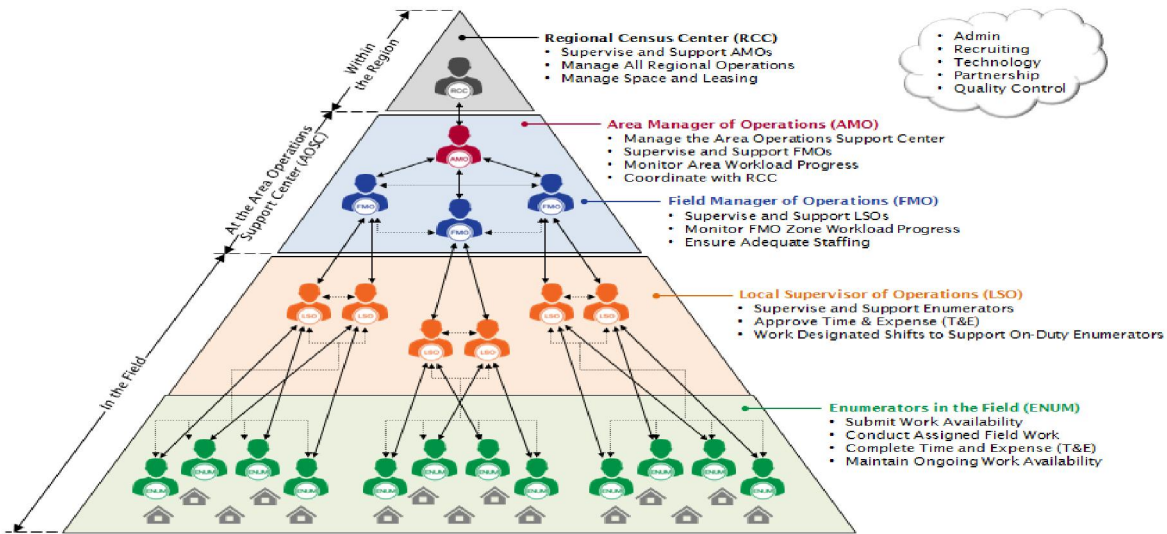
- 호주 센서스 개괄 : 매5년 단위 실시, 2016 센서스 실시 예정, 현주인구 기준
- 변화요구 : 재정 압박, 응답자와 접촉 어려움 등
- 2016 센서스의 디지털 전환 : 디지털 응답 증가, 메일 발송을 위한 온라인 접속 코드 등록부 사용, 모든 현장 자료가 디지털 형태로 수집 등
- 2016 센서스 목표

- 첫번째 방문이 불필요한 호주 우체국의 'mail-out' 상 거주지 80%
- 65%의 eCensus 응답률, 50-70% 거주자 자가 응답률(방문없이), 모든 현장 직원의 40% 감축, 운영비 감축
- 전환을 위한 key 성공요인
 - 주소 등록부(2016년을 목표로 개발)
 - eCensus의 높은 성취
 - 현장에서 디지털 자료 입력을 위한 휴대기기
 - 실시간 관리 정보 시스템, 지능적인 업무 배정
- 현장의 휴대기기
 - 현장의 실시간 자료 입력 가능
 - 의미있는 비용 절감 : 조사표 수송, 스캔 등의 비용
 - 거주지의 정확한 좌표 코딩
 - 현장직원에게 역동적인 작업 배정 가능
 - 조사대상을 실시간 포착하는데 용이(예, 응답률)
 - 교육과 지침의 빠른 전달 가능
- 휴대기기 활용시 고려사항 : 휴대기기의 제공 여부, 보안 등

○ 미국센서스국의 2020 현장조사의 혁신 프로젝트 소개

- ROCKIT : Re-Organize Census with Integrated Technology
- 목표
 - 미국센서스 운영의 새로운 개념 개발
 - 2020 비용 예측을 알려주는 매개변수 식별
 - 2020 시스템을 구입 또는 구축 결정을 위한 정보 제공
- 현장 재조직 : 합리화, 운영의 자동화, 효율적인 기획과 현장활동 통제를 통해 현장 조사의 접근과 관리를 재조직
 - 운영규칙과 기술을 결합한 사례 관리 : 주택 위치 등에 기반한 일일 업무 할당, 조사원들을 위한 사전 경로 지도 정보 등
- 현장 운영의 주요 변화 : 조사 과정을 지원을 위해 자동화, 새로운 현장 구조 (현장 직원 규율과 직원 비율 등)

- 현장 조직 구조



V 시사점

- 인구센서스 컨퍼런스에 참가한 각국의 경제수준, 통계작성 기반 등에 따라 센서스 수행 전략, 세부 목표는 상이하지만 정책 수립에 활용되는 기초정보 제공, 사회 경제 통계 모집단 제공하는 센서스의 중요성은 각국 공통으로 공감대 형성
- 개도국의 경우 조사 수행 과정에서의 GIS 활용한 조사구 설정, IT 기술을 접목한 데이터 수집 등 센서스 수행 과정의 효율성에 관심
- 미국, 일본, 호주의 경우 저비용·고효율 조사 실시를 위해 차기 센서스 포커스로 현장 관리의 효율성, 온라인 조사의 독려 등을 기획
- 우리 청은 2015년 등록기반의 센서스 전환을 준비하고 있는 바 차질없는 센서스 수행으로 2010 센서스에 이어 국제사회에 모범 사례를 확립하여 선진통계국으로써 위상 강화 필요

· 1일차 : 11월5일(수요일)	
등록[09:00~09:30]	
개회식 [09:30 - 10:0]	
환영사 Yoji Muto (총무성 제1차관)	
개회사 Frank Vitrano (ANCSDAAP 회장), Bongho Choi (ANCSDAAP 사무국장)	
기념촬영	
<p style="text-align: center;">세션1 회장연설 [10:30~11:00] Frank Vitrano(ANCSDAAP 의장)</p>	
<p style="text-align: center;">세션2 2010 라운드 센서스의 검토와 경험(1) [11:00~12:15] Epeli Tuivunilagi Waqavonovono(피지)</p>	
- Kosal Sok (캄보디아) 2008 캄보디아 센서스	
- Kensuke Shinya (일본) 2010 일본 센서스	
- Chao Wu (중국) 2010 중국 센서스	
오찬(12:15~13:30)	
<p style="text-align: center;">세션3 2010 라운드 센서스의 검토와 경험(2) [13:30~15:00] Noriko Tsuya(일본)</p>	
- Golam Mostafa Kamal (방글라데시) 2011 방글라데시 센서스	
- Nyi Nyi (미얀마) 2014 미얀마 인구주택센서스	
- Phonesaly Souksavath (라오스) 2015 라오스 인구주택센서스	
- Mnguyen Thi Zuan Mai (베트남) 2014 intercensal Population survey	
휴식(15:00~15:15)	
<p style="text-align: center;">세션4 센서스 결과 분석 [15:15~16:30] Tai-Hun Kim (한국)</p>	
- Chaudhary P.K. (인도) 센서스 결과 분석	
- Shiro Koike (일본) 소지역 인구동태 통계의 시공간적 분석	
- Epeli Tuivunilagi Waqavonovono (피지) 소지역 빈곤 추정의 센서스 자료 활용	
환영만찬 [18:30~]	

▪ 2일차 : 11월6일(목요일)
세션5 자료 수집과 처리 [09:00~10:20] Frank Vitrano (미국)
-Robert McCaa (미국) 센서스 마이크로데이터 품질 척도로써의 일관성
-Glenn Ferri (미국) 최신 센서스 자료처리 시스템 소개
-Yee Liong Yap (싱가포르) 2010 센서스의 다중모드 자료수집 시행과 향후 전망
휴식 [10:20 - 10:35]
세션6 차기 라운드 센서스 개괄 [10:35~11:50] Bongho Choi(한국)
-Amarbal Avirmed (몽골) 2015 몽골 센서스 계획과 준비
-Fariba Sadat Bani Hashemi (이란) 2016 이란 센서스
-Shui-yu, Marion Chan (홍콩) 2016 홍콩 센서스
-Pema Namgay(부탄) 인구주택총조사의 조사구 시연
오찬[11:50~13:00]
문화체험(Kamakura, Yokohama)
만찬[18:30~21:00]

▪ 3일차 : 11월7일(금요일)
세션7 센서스 실시의 대안적 방안 [09:00-10:20] Patricia Kelly Hall (미국)
- Bongho Choi(한국), 한국의 등록센서스
- Sureerat Santipaporn (태국), 태국의 등록센서스 가능성
휴식 [10:20 - 10:35]
세션8 차기 라운드 센서스의 신기법 [10:35-12:00] Chaudhary P.K. (인도)
- Tetsuya Iwasa (일본), 2015 센서스 전략과 전국 단위의 온라인 조사 시스템 소개
- Jenny Telford (호주), 조사 지원을 위한 소형 장비 활용과 2016 호주 센서스 계획
- Frank Vitrano (미국), 2020 센서스의 현장조사 혁신 프로젝트
오찬 [12:00 - 13:30]
종합토론 및 폐회 [13:30~14:30]
- Frank Vitrano, ANCSDAAP 의장
- Masato Aida(일본), 총무성 통계청 통계조사부 국장
만찬[17:30~21:15]

Minutes of the 14th meeting of the board of directors of the association of national census and statistics directors of America, Asia, and the Pacific

November 5, 2014, Tokyo, Japan

(1) The meeting was called to order at 4:35 p.m. on Wednesday, 5 November 2014, in the Katsura Room of the Keio Plaza Hotel in Tokyo (the site of the 27th Population Census Conference).

Directors or their representatives who were present were:

Mr. Masato Aida, Chair (Japan) representing Mr. Satohisa Inami
Ms. Marion Shui-yu Chan (Hong Kong, China)
Mr. Li Lui (China), representing Mr. Feng Nailin
Mrs. Nguyen Thi Xuan Mai (Vietnam)
Mr. Deepak Rastogi (India), representing Mr. C. Chandramouli

ANCSDAAP officers who were present were:

Mr. Frank Vitrano (President, ANCSDAAP)
Mr. Amarbal Avirmed (Vice President, ANCSDAAP)
Mr. Bongho Choi (Secretary, ANCSDAAP)
Mr. Tai-Hun Kim (Secretariat, ANCSDAAP)
Ms. SuGyeong Bae (Secretariat, ANCSDAAP)

Two representatives from the Minnesota Population Center who were present were:

Dr. Robert McCaa (Minnesota Population Center, United States)
Dr. Patricia Kelly Hall (Minnesota Population Center, United States)

Mr. Masao Takahashi from the Statistics Bureau of Japan was also present as an observer.

Mr. Frank Vitrano chaired the meeting.

Participants to the Board of Directors (BOD) Meeting introduced themselves.

Treasurer Andrew Mason and Mr. Chang-Ick Kang were not able to attend the conference as well as the Board meeting and were, therefore, absent.

Mr. Vitrano gave a welcoming message to the new members from India and Vietnam.

(2) The minutes from the previous BOD meeting

The minutes of the last BOD meeting (in Ulaanbaatar, Mongolia) were reviewed and approved.

(3) Treasurer's report for 2013

The treasurer's reports for 2013 were presented by Frank Vitrano in the absence of Treasurer Andrew Mason and approved.

(4) Report on Secretariat's activities

The report on Secretariat's activities was presented by Mr. Tai-Hun Kim. ANCSDAAP, Population Census Conference, Asia Pacific Population Institute (APPI) and its activities were introduced through a PowerPoint presentation.

(5) Venue and timing of the next population census conference

The venue of the next population census conference will be the Minnesota Population Center in Minneapolis, Minnesota, United States.

Frank Vitrano was informed through the Secretariat that the MPC (Minnesota Population Center) was interested in hosting the next conference and suggested co-hosting the meeting with the U.S. Bureau of the Census if it will be possible. Therefore, Frank Vitrano invited to attend this meeting to Robert McCaa and Patricia Kelly from MPC. Although it is assumed that the host of conference should be National Statistics Office or East-West Center, as happened in the past, Robert McCaa introduced the MPC to the members of BOD and said that it will be fortunate great opportunity and they did a great job in the previous meetings starting from the Beijing meeting in 2000. They would like to co-host with the US Census Bureau if there are no NSOs hosting the next conference. The MPC was selected as the location by the agreement of the Board and the tentative date of the next conference is in September, 2016.

(6) Theme of the next population census conference

The Board discussed a possible theme for the next conference. Frank Vitrano suggested possible themes need to include census data analysis, Bongho Choi mentioned that the Seattle meeting's main theme was "Innovations in collecting, processing, using, and disseminating census data", Rastogi Deepak suggested "Data capture including hand-held devices", Marion Chan suggested "Innovation and data collection, data dissemination", Mr. Vitrano suggested "Advancement in data collection" or "The future of data collection and dissemination".

Finally, a tentative agreement was made that the theme for the next meeting is to include data collection and dissemination. However, specific wording should be sought through e-mails among the members of the BOD, Secretariat, and the hosts of the next conference.

(7) Election of officers (President, Vice President)

Mr. Feng Nailin from China was recommended by the Board. Frank Vitrano said that if by chance Feng Nalin will not be able to take the position, the position will be open to another person. Due to Mr. Frank Vitrano's expected movement to a new position in the US Census Bureau, it will be difficult for him to represent ANCSDAAP going forward. The bylaws also require that a new president be named after the current president has served a full term. The Board decided to contact to Feng Nailin electronically after the meeting. Therefore, Feng Nailin was tentatively elected President, pending his agreement to serve, since he could not be present.

Moving to the election of a Vice President, it was decided to delay the decision until receiving an answer from Feng Nailin.

(8) Appointment of Secretary and Treasurer

The Board approved the continuation of Bongho Choi as ANSDAAP Secretary and Andrew Mason as ANCSDAAP Treasurer.

(9) Other Business

There were two items to be discussed. One was the length of the term of appointments for newly appointed members. Appointed members who have not hosted meetings, three terms after the current meeting can be on the BOD if the country is interested in retaining membership. It was approved to update the bylaws to reflect the proposal of the appointed new board members serving for three meetings after the current one.

The other topic was whether we should promote this meeting with some organizations that sponsor census work. Although it is a very important issue, the BOD decided to deal with this matter later.

Moving to the proposal for future meeting after the 2016 meeting, the BOD agreed that it is open to all members and Australia may be one of candidates for the next venue. Ms. Chan advised that it will be helpful for the hosting country to attend the next conference in Minnesota to know and see what the details of conference are like.

(10) Adjournment

The meeting adjourned at 5:30 p.m.

붙임3 회의전경

【대표단】



【회의】



【주제발표】



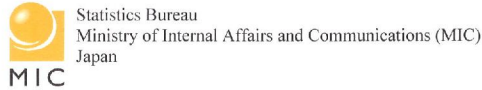
【환영만찬】



【환송만찬】



□ **접촉 인사 명함**



Statistics Bureau
Ministry of Internal Affairs and Communications (MIC)
Japan

Yosuke AKASHI

Chief
International Cooperation Section
General Affairs Division



19-1 Wakamatsu-cho, Shinjuku-ku, Tokyo, 162-8668 JAPAN
E-mail: y.akashi@soumu.go.jp TEL: +81-3-5273-1116



Fumika Akutsu

Chief of the Research and Analysis Unit
Population Census Division, Statistics Bureau
Ministry of Internal Affairs and Communications

19-1 wakamatsu-cho Shinjuku-ku Tokyo 162-8668 Japan
TEL: +81-3-5273-1178 +81-3-5273-5555 ext. 34413
FAX: +81-3-5273-1552
E-mail: fakutsu@soumu.go.jp

Statistics Bureau
Ministry of Internal Affairs and Communications (MIC)
Japan

Yasuko Horita

Deputy Director
General Affairs Division



19-1 Wakamatsu-cho, Shinjuku-ku, Tokyo, 162-8668 JAPAN
TEL: 81-3-5273-1116 FAX: 81-3-5273-1010
E-mail: y.horita@soumu.go.jp



Statistics Bureau
Ministry of Internal Affairs and Communications

Masato AIDA

Director-General
Statistical Survey Department, Statistics Bureau

19-1 wakamatsu-cho, Shinjuku-ku, Tokyo 162-8668, Japan
TEL: +81-3-5273-1150
FAX: +81-3-5273-1183
E-mail: maida@soumu.go.jp



Statistics Bureau
Ministry of Internal Affairs and Communications (MIC)
Government of Japan @JapanGov

Masao TAKAHASHI

Director for Research
General Affairs Division

Phone: +81-3-5273-1116 E-mail: mtakahashi3@soumu.go.jp
Fax: +81-3-5273-1010 URL: <http://www.stat.go.jp/>
Address: 19-1, Wakamatsu-cho, Shinjuku-ku, Tokyo 162-8668



Statistics Bureau
Ministry of Internal Affairs and Communications (MIC)
Japan

Hideaki NAKAMURA

Deputy Director
General Affairs Division



19-1 Wakamatsu-cho, Shinjuku-ku, Tokyo 162-8668, Japan
TEL: +81-3-5273-1114
FAX: +81-3-5273-1180
E-mail: h3.nakamura@soumu.go.jp



Statistics Bureau
Ministry of Internal Affairs and Communication

Takashi INOUE

Director, General Affairs Division

19-1 wakamatsu-cho, Shinjuku-ku, Tokyo 162-8668, Japan
TEL: +81-3-5273-1113
FAX: +81-3-5273-1010
E-mail: t2.inoue@soumu.go.jp

□ NATIONAL STATISTICAL OFFICES

1. Australia

Ms. Jenny Telford
Director Census Program Manager
Australian Bureau of Statistics
Tel: (61 2) 62526473
E-mail: jenny.telford@abs.gov.au

2. Bangladesh

Mr. Golam Mostafa Kamal
Director General
Bangladesh Bureau of Statistics
Tel: (880 2) 9112589
E-mail: dg@bbs.gov.bd

3. Bhutan

Mr. Kuenga Tshering
Director General
National Statistics Bureau of Bhutan
Tel: (975 2) 325402
E-mail: kuenga.tshering@gmail.com

Mr. Sangay Phub
Chief Statistical Officer
National Statistics Bureau of Bhutan
Tel: (975 2) 333296
E-mail: psangay@gmail.com

Mr. Tashi Dorjee
Offtg. Chief Statistical Officer
National Statistics Bureau of Bhutan
Tel: (975 2) 333296
E-mail: tashidoz@yahoo.com

Ms. Tshering Choden
Senior Statistical Officer
National Statistics Bureau of Bhutan
Tel: (975 2) 333296
E-mail: tsheringcee@hotmail.com

Mr. Pema Namgay
Senior Statistical Officer
National Statistics Bureau of Bhutan
Tel: (975 2) 333296
E-mail: pemanamgay@gmail.com

4. Cambodia

Mr. Darith Hor
Undersecretary of State
Ministry of Planning
E-mail: hdarith@yahoo.com

Mr. Kosal Sok
Deputy Director General
Survey and Census
National Institute of Statistics
Tel: (855 23) 219 939
E-mail: sokkosal99@hotmail.com

Mr. Satia Chhay
Deputy Director General
National Institute of Statistics
Ministry of Planning
Tel: (855 12) 603 888
E-mail: satiachhay@gmail.com

5. China

Mr. Chao Wu
Director, Division of Population Census
Department of Population and Employment Statistics
National Bureau of Statistics of China
Tel: (86 10) 6878 2653
E-mail: wuchao@stats.gov.cn

Mr. Rui Li
Principal Program Officer
Department of Population and Employment Statistics
National Bureau of Statistics of China
Tel: (86 10) 6878 2656
E-mail: lirui@stats.gov.cn

6. Fiji

Mr. Epeli Tuivunilagi Waqavonovono
Government Statistician
Fiji Bureau of Statistics
Tel: (679) 3315822 (ext_103)
E-mail: epeliw@statsfiji.gov.fj

7. Hong Kong, China

Ms. Shui-yu, Marion Chan
Assistant Commissioner
Census and Statistics Department
Hong Kong Special Administrative Region Government
Tel: (852) 2582 4801
E-mail: mpsychan@censtatd.gov.hk

8. India

Mr. P. K. CHAUDHARY
Joint Director
Directorate of Census Operations Madhya Pradesh, Bhopal
Registrar General of India, New Delhi
Tel: (91 755) 2481026
E-mail: pkcjdc023@yahoo.co.in

Mr. Rattiram Meena
Joint Director
Directorate of Census Operations, Rajasthan
Registrar General of India, New Delhi
Tel: (91 141) 2708078
E-mail: rattiram25@gmail.com

9. Iran

Ms. Fariba Sadat Bani Hashemi
Director General
Office of Population and Labour Force Statistics and Census
Statistical Centre of Iran
Tel: (98 21) 88958189
E-mail: int@sci.org.ir

10. Japan

Mr. Satohisa Inami
Director-General
Statistics Bureau
Ministry of Internal Affairs and Communications
Tel: (81 3) 5273-1116
E-mail: stat-general@soumu.go.jp

Mr. Shigeru Sugiyama
Deputy Director-General
Statistics Bureau
Ministry of Internal Affairs and Communications
Tel: (81 3) 5273-1116
E-mail: stat-general@soumu.go.jp

Mr. Masato Aida
Director-General
Statistical Survey Department
Statistics Bureau
Ministry of Internal Affairs and Communications
Tel: (81 3) 5273-1116
E-mail: stat-general@soumu.go.jp

Mr. Tamotsu Mizukami
Counselor
Statistics Bureau
Ministry of Internal Affairs and Communications
Tel: (81 3) 5273-1116
E-mail: stat-general@soumu.go.jp

Mr. Takashi Inoue
Director
General Affairs Division
Statistics Bureau
Ministry of Internal Affairs and Communications
Tel: (81 3) 5273-1116
E-mail: stat-general@soumu.go.jp

Mr. Naohiko Okuda
Director
Statistical Information Systems Division
Statistics Bureau
Ministry of Internal Affairs and Communications
Tel: (81 3) 5273-1116
E-mail: stat-general@soumu.go.jp

Mr. Katsuro Ueyama
Director
Survey Planning Division
Statistics Bureau
Ministry of Internal Affairs and Communications
Tel: (81 3) 5273-1116
E-mail: stat-general@soumu.go.jp

Mr. Tetsuya Iwasa
Director
Population Census Division
Statistics Bureau
Ministry of Internal Affairs and Communications
Tel: (81 3) 5273-1178
E-mail: c-kenkyuu@soumu.go.jp

Mr. Masao Takahashi
Director for Research
General Affairs Division
Statistics Bureau
Ministry of Internal Affairs and Communications
Tel: (81 3) 5273-1116
E-mail: stat-general@soumu.go.jp

Mr. Shigeyuki Arai
Senior Planning Officer
Population Census Division
Statistics Bureau
Ministry of Internal Affairs and Communications
Tel: (81 3) 5273-1178
E-mail: c-kenkyuu@soumu.go.jp

Mr. Hideaki Nakamura
Deputy Director
General Affairs Division
Statistics Bureau
Ministry of Internal Affairs and Communications
Tel: (81 3) 5273-1116
E-mail: stat-general@soumu.go.jp

Mr. Kensuke Shinya
Deputy Director
Population Census Division
Statistics Bureau
Ministry of Internal Affairs and Communications
Tel: (81 3) 5273-1178
E-mail: c-kenkyuu@soumu.go.jp

Ms. Fumika Akutsu
Unit Chief
Population Census Division
Statistics Bureau
Ministry of Internal Affairs and Communications
Tel: (81 3) 5273-1178
E-mail: c-kenkyuu@soumu.go.jp

Mr. Akihiko Ito
ex Director General
Statistics Bureau
Ministry of Internal Affairs and Communications
Tel: (81 3) 5273-1116
E-mail: stat-general@soumu.go.jp

Mr. Shigeru Kawasaki
ex Director General
Statistics Bureau
Ministry of Internal Affairs and Communications
Tel: (81 3) 5273-1116
E-mail: stat-general@soumu.go.jp

11. Korea

Mr. Bongho Choi
ex Director General
Statistical Training Institute
Statistics Korea
Tel: (82 42) 366-6266
E-mail: bonghochoi@korea.kr

Mr. Jong-Hwan Kang
Director
Survey Planning Division
Statistics Korea
Tel: (82 42) 481-3703
E-mail: kjh1311@korea.kr

Ms. Hyeon Jeong Kim
Assistant Director
Population Census Division
Statistics Korea
Tel: (82 42) 481-3727
E-mail: khj777@korea.kr

12. Lao PDR

Ms. Phonesaly Souksavath
Director General
Social Statistics Bureau
Lao Statistics Department
Tel: (856 21) 214740
E-mail: phonesaly_s@yahoo.com

13. Mongolia

Mr. Amarbal Avirmed
Director
Population and Housing Census Bureau
National Statistical Office of Mongolia
Tel: (976 11) 329940
E-mail: amarbal@nso.mn

14. Myanmar

Mr. Kyaing Myint
Director General
Department of Population
Ministry of Immigration and Population
Tel: (95 67) 431062

Mr. Nyi Nyi
Director
Department of Population
Ministry of Immigration and Population
Tel: (95 67) 431067
E-mail: nyi2005@gmail.com

15. Philippines

Ms. Kathrina Birad
Labor and Employment Officer III
Technical Services Division
National Conciliation and Mediation Board
Tel: (63 2) 3324178
E-mail: kat.brad2678@gmail.com

16. Saudi Arabia

Mr. Fahad Alfahead
Director General
Population and Social Statistics
Central Department of Statistics and Information
Tel: (966 11) 4123850 E-mail: alfhied@cds.gov.sa

Mr. Nasser Aljarba
Director General
Population and Vital Statistics
Central Department of Statistics and Information
Tel: (966 11) 4014138 E-mail: naljarba@cds.gov.sa

17. Singapore

Mr. Yee Liong Yap
Senior Manager
Department of Statistics
Ministry of Trade and Industry
Tel: (65) 63327047
E-mail: yap_yee_liong@singstat.gov.sg

18. Thailand

Ms. Sureerat Santipaporn
Director
Social Statistics Bureau
National Statistical Office
Tel: (66 2) 1421252
E-mail: sureerat@nso.go.th

19. United States

Mr. Frank Vitrano
Associate Director for the 2020 Census
Department of Commerce
United States Census Bureau
Tel: (1-301) 763-3961
E-mail: Frank.A.Vitrano@census.gov

Mr. Glenn Ferri
ADC, International Programs Center for Technical Assistance
Population Division
United States Census Bureau
Tel: (1-301) 763-1456
E-mail: glenn.s.ferri@census.gov

20. Viet Nam

Ms. Thi Kim Dung Ngo
Director
Human Resource
General Statistics Office Viet Nam
Tel: (84 4) 464912
E-mail: nkdung@gso.gov.vn

Ms. Thi Xuan Mai Nguyen
Director
Population and Labour
General Statistics Office Viet Nam
Tel: (84 4) 38 230 100
E-mail: ntxmai@gso.gov.vn

□ INTERNATIONAL ORGANIZATIONS AND UNIVERSITIES

1. National Institute of Population and Social Security Research

Mr. Shiro Koike
Senior Researcher
Department of Population Structure Research
National Institute of Population and Social Security Research, Japan
Tel: (81 3) 3595-2984
E-mail: koike-shiro@ipss.go.jp

2. Statistical Institute for Asia and the Pacific

Mr. Hiroyuki Kitada
Deputy Director
Management Department
Statistical Institute for Asia and the Pacific
Tel: (81 43) 299-9793
E-mail: hiroyuki.kitada@unsiap.or.jp

3. Keio University

Ms. Noriko Tsuya
Professor of Economics
Department of Economics
Keio University, Japan
Tel: (81 3) 5273-1178
E-mail: c-kenkyuu@soumu.go.jp

4. Korea Statistics Promotion Institute

Mr. Tai-Hun Kim
Chief Demographer
Asia Pacific Population Institute
Korea Statistics Promotion Institute
Tel: (82 42) 489-9330
E-mail: thkim@knue.ac.kr

Ms. Su-Gyeong Bae
Research Associate
Asia Pacific Population Institute
Korea Statistics Promotion Institute
Tel: (82 42) 482-9328
E-mail: sugyeongbae@gmail.com

5. UNFPA

Mr. Fredrick Okwayo
Chief Technical Adviser
Census Project
United Nations Population Fund, Myanmar
Tel: (97 67) 431069
E-mail: okwayo@unfpa.org

Mr. Mahboob-E-Alam
National Programme Officer
Population Planning and Research
United Nations Population Fund, Bangladesh
Tel: (880 2) 9183049
E-mail: maalam@unfpa.org

6. Minnesota Population Center

Mr. Robert McCaa
Senior Research Associate
IPUMS-International
Minnesota Population Center, University of Minnesota
Tel: (1 612) 624-2800
E-mail: rmccaa@umn.edu

Dr. Patricia Kelly Hall
Research Associate/Coordinator
IPUMS-International
Minnesota Population Center, University of Minnesota
Tel: (1 612) 626-3489
E-mail: pkelly@umn.edu